



# Chaperone Guidelines

**Please copy this sheet and distribute to all adult chaperones.**

Adult chaperones play an important role in facilitating successful visits for school groups. The Museum relies on each chaperone to supervise a small group of students throughout the visit.

- We require a minimum of one adult chaperone (non-student over age 18) for every 15 students. Only two chaperones per 15 students may accompany the Guided Lesson through the galleries.
- For safety and security reasons, stay with the group of students you have been assigned to monitor and keep this group together at all times, even if students are high-school aged.
- When you arrive at the Villa, a School Group Liaison will step onto the bus to greet and help orient your group. If you arrive by car, the volunteer will meet your group in the Outdoor Theater. Please have students bring their lunches with them.
- Remind students that backpacks, umbrellas, pens, food, water, and gum are not allowed in the galleries. Please leave these items on the school bus or in the car.
- Accompany students into the restrooms. For the convenience of all visitors, students should use the restrooms in groups of no more than 10 at a time. One adult chaperone must remain in each restroom as a monitor until all students are finished.
- Borrow and return pencils and clipboards. These items are available at the School Group picnic area (located near the school bus drop-off). All items must be returned to the same location after you have finished your visit. Remind students not to point at works of art with pencils or other items.
- Chaperones are responsible for ensuring that students follow Museum rules. Please remind students not to touch works of art. Inform students that they must stay at least 12 inches away from works of art at all times. Flash photography is not allowed in the galleries. Photography is not allowed in special exhibitions.
- Tour independently of other groups from your school. Only one group of students may be in a particular gallery at a time. Getty Villa galleries have a maximum capacity of 30 people total.
- Remind students to be considerate of other Museum visitors. Avoid blocking passageways from one gallery to the next. Remind students to keep their voices down. Make room for other groups that may want to look at a work of art.
- Agree on where and when all groups from your school will meet after visiting the galleries and in preparation for your departure. Return all ID tags and lanyards that have been distributed to your group to the corresponding colored bins in the picnic area.

## SCHOOL



Education at the J. Paul Getty Museum  
at the Getty Villa

1200 Getty Center Drive, Suite 1000  
Los Angeles, CA 90049-1745



# Sugerencias para acompañantes

**Por favor haga copias de esta hoja y entréguelas a todos los acompañantes adultos**

Los acompañantes adultos juegan un papel muy importante en las visitas exitosas de grupos escolares al Museo. Los acompañantes adultos deben ser mayores de 18 años y no pueden ser estudiantes. El Museo confía en que cada acompañante se encargue de supervisar a un grupo pequeño de estudiantes durante la visita. Por razones de seguridad, los acompañantes deben permanecer todo el tiempo con el grupo que se les ha asignado (incluso si los estudiantes son de secundaria) para observarlo y mantenerlo unido.

- Tenemos un requisito mínimo de 1 acompañante por cada 15 estudiantes.
- Por razones de seguridad y protección, permanezca con el grupo de estudiantes que se le asignó para monitorear y mantener este grupo unido en todo momento, incluso si los estudiantes tienen edad de escuela secundaria.
- Cuando llegues a la Villa, un enlace de grupo escolar se pondrá en el autobús para saludar y ayudar a orientar a tu grupo. Si llegas en coche, el enlace de grupo escolar se reunirá con tu grupo en el teatro al aire libre. Por favor, haga que los estudiantes traigan sus almuerzos con ellos.
- Recuérdele a los estudiantes que las mochilas, sombrillas, bolígrafos, comida, agua y chicle no son permitidos en las galerías. Por favor abandone estas cosas en su carro, o en el autobús escolar.
- Acompañar a los alumnos a los baños. Para la comodidad de todos los visitantes, los estudiantes deben usar los servicios en grupos de no más de diez a la vez. Un adulto acompañante debe permanecer en el baño para monitorear hasta que todos los estudiantes hayan terminado.
- Pedir prestado y devolver lápices y portapapeles. Estos artículos están disponibles en el área de picnic del grupo escolar (ubicado cerca de la parada del autobús escolar). Todos los artículos deben devolverse a la misma ubicación después de haber finalizado la visita. Recuerde a los alumnos que no apunten a obras de arte con lápices u otros objetos.
- Los chaperones son responsables de asegurar que los estudiantes sigan las reglas del Museo. Por favor, recuerde a los estudiantes que no toquen obras de arte. Informe a los alumnos que deben permanecer a una distancia de al menos 12 pulgadas de las obras de arte en todo momento. La fotografía flash no está permitida en las galerías. No se permite la fotografía en exposiciones especiales.
- Gira independientemente de otros grupos en tu escuela. Solo un grupo de estudiantes puede estar en una galería particular al mismo tiempo. Las galerías de Getty Villa tienen una capacidad máxima de 30 personas en total.
- Acordar dónde y cuándo todos los grupos de su escuela se reunirán después de visitar las galerías y en preparación para su salida. Devuelva todas las etiquetas de identificación que se han distribuido a su grupo a los contenedores de colores correspondientes en el área de picnic.
- Recuérdele a los estudiantes que necesitan respetar a los demás visitantes al Museo. Evite crear obstáculos en los pasillos entre una galería y la próxima. Recuérdele a los estudiantes que tienen que mantener sus voces bajas. Haga lugar para que otros grupos interesados puedan ver las obras de arte también.

## SCHOOL



Education at the J. Paul Getty Museum  
at the Getty Center

1200 Getty Center Drive, Suite 1000  
Los Angeles, CA 90049-1687